

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 42

til Den europeiske unions
tidende

10. årgang

21.8.2003

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EF-ORGANER	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
2003/EØS/42/01		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3250 – Permira Europe III/Goldman Sachs/Blackstone/Debenhams) . . .	1
2003/EØS/42/02		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3258 – ACH/ACC)	2
2003/EØS/42/03		Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3149 – Procter & Gamble/Wella)	3
	3.	Domstolen	

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3250 – Permira Europe III/Goldman Sachs/Blackstone/Debenhams)**

2003/EØS/42/01

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 7. august 2003 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Permira Europe III (Storbritannia), GS Capital Partners 2000 LP med filialer, som tilhøre den amerikanske gruppen Goldman Sachs Group («Goldman Sachs») og Blackstone Capital Partners IV Merchant Banking Fund LP med filialer, som tilhører den amerikanske gruppen Blackstone Group («Blackstone»), overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det britiske foretaket Debenhams plc («Debenhams») ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 29. juli 2003.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Permira Europe III, Goldman Sachs og Blackstone: private egenkapitalfond,
 - Debenhams: detaljhandel av forbrukervarer, husholdningsprodukter og matvarer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 195 av 19.8.2003. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3250 – Permira Europe III/Goldman Sachs/Blackstone/Debenhams, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(1) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(2) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

(3) EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3258 – ACH/ACC)**

2003/EØS/42/02

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 11.8.2003 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det italienske foretaket Applied Components Holding («ACH»), som kontrolleres av den nederlandske gruppen ABN Amro Group («ABN Amro»), ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det italienske foretaket Applied Components Companies S.p.A. («ACC»).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ABN Amro: bank- og finanstjenester,
 - ACH: holdingselskap,
 - ACC: produksjon via underforetak av elektriske motorer for hvitevarer, dvs. vaskemaskiner, oppvaskmaskiner og tørkere, samt kompressormaskiner for kjøleskap.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 195 av 19.8.2003. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3258 – ACH/ACC, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3149 – Procter & Gamble/Wella)**

2003/EØS/42/03

Kommisjonen vedtok 30. juli 2003 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i «CEN»-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 303M3149. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk.

Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42718, faks: +352 2929 42709